



ТРИ ЦЕНТИ в З'юч. Держ. Америки П'ЯТ ЦЕНТИВ За кордоном

Тел. "Світлода": BERGEN 4-0897 — 4-0237 — Тел. У. Н. Союз: BERGEN 4-1016

THREE CENTS in the United States; FIVE CENTS Elsewhere

СЕНАТ ПРОТИ КОНФІСКУВАННЯ ЗАВОДІВ ПІДЧАС СТРАЙКУ

Вашингтон, 22. червня. — Від шістдесяти тижнів ведеться в сенаті дискусія над введенням нового робітничого закону на місце теперішнього Акту Тейт-Гартлі. У новім законопроекті сенат досі затримав кілька постанов з Акту, а тільки деякі ріши закінчити. Одною з найбільш спірних точок у цій дискусії є справа конфіскування президентом заводів на випадок крайньої потреби, коли б у них вийшов страйк. Ця справа привіла під голосування при двох нагодах у середу і оба рази сенат її відкинув. Перша пропозиція вийшла від сенатора Пола Доглеса й Джорджа Айкена, щоб уряд, на випадок загроз страйку під час національної необхідності, мав право конфіскувати на дев'ять днів такі заводи і не допустити до страйку. Пропозиція мстила теж постанову, що дохід з таких підприємств у тому часі мав іти до федерального скарбу. Цю точку відкинув сенат 55 голосами проти 27. Після того сенатор Ірвінг Айвс поставив вироки, щоб на випадок крайньої потреби президент звернувся до конгресу окремо в кожнім випадку страйку, щоб вирішити цю справу. Цей внесок відкинув сенат 67 голосами проти 15. Тому, що сенат відкинув обидві пропозиції, сенатори провадять наступальну дискусію, що мулять, що зробили з загрозою страйку на випадок національної необхідності, коли йде про забезпечення країни або здоров'я населення.

КУЛАЧНИЙ ДВОЙН В КОНГРЕСІ НАД ЗАКОНОПРОЕКТОМ В СПРАВІ МЕНШКАНЬ

Під час дискусії над законопроектом в справі побудови двох членів палати репрезентатів заступилися в таку гарячу дискусію, що вийшли до кулачної розправи. Це був 88-річний конгресмен Адольф Дж. Сабат з Шікаго і 60-річний Юджин Е. Кас з Джорджії. Схватка була коротка, обидва люди не могли дойти до вирішення. Вони негайно погодилися й подали собі руки, а тоді підняла гостра війна слів під час дискусії.

ЮНІЯ НЕ МОЖЕ БУТИ АГЕНЦІЄЮ ДЛЯ НАЙМАННЯ РОБІТНИКІВ

Вашингтон. — Крайня Рада Робітничих Відносин вирішила, що не є законною для юнії, щоб вона перебувала робітників для підприємств, як це звичайно діється в підприємствах будови домі. Рада зупинилася над практикою, що юнія теслярів звичайно посилає сама на роботу своїх членів, а коли до підприємства приходять робітники не через юнію, підприємці посилають їх наперед до юнії за посвідкою, чи юнія їх одобрива. В одному випадку юнія не одобрива робітників і підприємство їх відправило. Крайня Рада Робітничих Відносин присудила підприємству повернути робітникам всі страйк, які вони через те потерпіли.

ПОЖЕЖА В МЕТРОПОЛІТЕН ОПЕРІ В НЬЮ ЙОРКУ

Славна оперна Метрополитен Опера потерпіла тільки \$10,000 втрати внаслідок пожежі, яка вчинилася в середу

ТРУМАН ПЕРЕДУМУЄ ТАЙНИЙ ПЛАН ОБОРОНИ КИТАЮ

Вашингтон, 22 червня. — Президент Труман прийняв на конференції представників китайського національного уряду і довідався від них про "тайний план" для оборони південних і західних китайських провінцій перед заливом комунізму. Д-р Кан-Чі-Гу, особистий представник діючого президента Китаю Лі-Сунг-Ен сказав кореспондентам, що деякі плани можна буде виявити прилюдно аж після його розмови з секретарем стейту Діном Ачесоном і секретарем оборони Луїсом А. Джансоном. Китайський представник не згадав, який допомоги він надіється з Америки.

Закі ця справа буде наладнана, департамент стейту студіює повний текст ноту, яку прислав націоналістичний уряд Китаю в справі блокади пристаней, зайнятих комуністами. Коли б Америка прийняла цю ноту до відома, то це значило б, що націоналістичний уряд Китаю самий признає уряд комуністів за конкурентний, отже не вважає їх більше за бунтарів. Це наклало б окреме зобов'язання на департамент стейту.

ПОТРЕБНО 150 ДІВЧАТ НА ПРАЦЮ НА ДАЛЕКОМУ СХОДІ

Відділ Заморських справ департаменту армії звернувся з запитом до дівчат, чи всі вони згодні переїхати в Японію? Цей запит поставлено тому, що дівчата з покінченими академічними студіями не зголошуются на службу при рекреаційних установах в Японії, на Окінаві і Гавай, хоч там є великі 150 місць, платіжні по \$2,724 річно з різними додатками. Потрібно дівчат у віці 23-35 літ і знаннями мистецтва, ручних робіт, драматургії й музики. Армія дає про мешкання, а дівчата платять за харчі пересічно по \$50 місячно.

КАРЕ ВИСИЛАЄ КНИЖКИ ЗА МОРЕ

Подібний план висилки технічних книжок для європейських бібліотек оприлюднено під час обіду в готелю Валдорф Асторія в середу. Цей план придумано в porozumінню з Об'єднаними Державами і Конгресовою Бібліотекою у Вашингтоні. В Європі пошкоджені бібліотеки під час війни і тому КАРЕ хоче прийти з допомогою на такий засаді, як посилає харчеві засоби й матерії.

ЗАПОВІДАЮТЬ ВІДКРИТТЯ ЦИЛОДЕННОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ В ДЖЕРЗІ СІТІ

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Школьник Джерзі Дорнах з 22-го червня містить довшу згадку про заупокоє і приналежності будинку при Берген і Бенті Евену на парафіяльну школу при українсько-католицькій св. Петра й Павла. Будинок належав колись до магіата Лоріларда, після служив за домівку для Американського Червоного Хреста. Після відповідної перерібки на школу там можна буде примістити 240 учнів. Посвячення школи заповіджено на 28 серпня. Його довершить єп. Богачевський. Вписи до школи починаються з дня 15 липня. Крім звичайних клас елементарної школи буде там теж дитячий садок ("кіндєргартен") для хлопців і дівчат.

І.Р.О. ДОМАГАЄТЬСЯ РАДИКАЛЬНИХ ЗМІН В ПЕРЕСЕЛЕННІ

Женева, 23. червня. — Міжнародна Організація для Втілення (ІРО) в своєму черговому звіті стверджує, що без "радикальних змін" в теперішній переселенській акції не пощастить розв'язати проблеми європейських емігрантів в передбаченому часі. В звіті передбачується, що після закінчення діяльності ІРО в червні 1950 року все ще залишиться понад 170,000 втікачів, що потребуватимуть допомоги ІРО, а понад 130,000 інших потребуватимуть охорони цієї організації. В звіті ІРО рекомендується цілий ряд змін для успішнішого переведення переселення, як теж передбачується припинення діяльності ІРО в означеному часі, без огляду на стан веденої ним справи.

ПОЛПШЕННЯ ФІНАНСІВ ФРАНЦІЇ

Париж, 23 червня. — В останніх повідомленнях стверджується сильне поліпшення фінансового положення Франції. Ще кілька місяців тому вона сама була довжником майже всім країнам світу, а на біжучих розрахунках вона вже є кредитом всіх європейських країн, за винятком Британії, Бельгії і Швейцарії. В останньому французькому касі серйозно поповнюється теж приходами від туристики.

ДОЛЕС ПРО ВНУТРІШНЮ БОРОТЬБУ В СОВЕТЬСЬКОМУ СОЮЗІ

Лейк Сокеес, 23. червня. — Джан Фостер Долес, що брав участь в недавній конференції Ради закордонних міністрів в Парижі як республіканський радник секретаря стейту Ачесона, висловив вчора здогаду, що в Советському Союзі та в країнах його сателітів "подіють можуть прибрати форму нової та інтензивної боротьби".

МАЛЕНКОВ В ЦЕНТРІ ПОЛІТИЧНОГО РОЗВИТКУ В СОВЕТАХ

Копенгаген, Данія, 23 червня. — Прихід до сили і влади Г. М. Маленкова знавці внутрішньої відносин в Советському Союзі вважають тепер центральною проблемою розвитку тих відносин. Стверджується, що власне Маленков вийшов на поверхню та після старого вже Сталіна зайняв найважливіше місце в советській диктатурі. Останні персональні зміни на важливих постах советської ерарії теж можуть стояти у зв'язку з цим. Маленков, що своєю жорстокістю та "сильною рукою" ще найбільше відповідає Сталінові, вважається тепер першим кандидатом на його наступника.

ВИСТАВЛЕНО ОСТАННІЙ ТІВР РЕМБРАНДА

Стокгольм, 23. червня. — В місцевому Національному Музею виставлено образ, що його експерти оцінили як останній твір Рембрандта. Образ, великий на 31х38 інчів, представляє св. Семена в святині з Христом-дитиною на руках та з Дівою Марією побіч. Музей одержав образ від одного народженого у Швеції американського колектора і знавця старовини, що образ є автентичний.

НОВА НАЦІОНАЛІСТИЧНА ПАРТІЯ В НІМЕЧЧИНІ

Франкфурт, Німеччина, 23. червня. — Гурт німецьких націоналістів, мілітаристів і агітаторів створив вчора в над-ренському місті Вад Годесбергу нову націоналістичну партію, називаючи її Союзом Незалежних Німців. У виданому інвентарію маніфесті заклика-

ється німців залишити ряди дозволених західними альянтами партій, боротися за національну єдність та "боронити чести тих, що виконали свій обов'язок у відношенні до своєї батьківщини". Між тими, що підписали маніфест, подибується імена д-ра Гуго Екенера, відомого конструктора цегели, бувшого генерала Отта Ремера, що свого часу мав припинитися до перешкоджень в замаху на Гітлера, Отта Швельде, провідника німецьких втікачів з-під Советів, Фріца Гайстбавера, провідника колишніх німецьких воєнопонесених в Советському Союзі та цілого ряду інших осіб. В початковому маніфесті нова партія кладе головний намір на об'єднання Німеччини та під кожним оглядом має виразний націоналістичний характер. З боку західних властей стверджується, що в новій партії годі було б дошукуватися будь-яких посередніх чи безпосередніх комуністичних впливів, навпаки, там помітні протилежні тенденції. Характерною рисою маніфесту є теж лістою запрошенням осіб на її основуючі збори, на які видно такі загально-відомі німецькі імена: д-р Гальмар Шахт, ген. Курт Дітмар, ген. Гайнц Гудеріан, маршал Гуго Шперле, ген. фон Мантойфел та цілий ряд інших, хоча не відомо хто з тих осіб взяв участь в зборах. Теж доводиться відоме становище окупаційних властей до нової партії.

І ТА ЛІПСЬКІ ЗЕМЛЕВЛАСНИКИ ВІДКИНУЛИ ПОСЕРЕДНІЦТВО ПАРЛІАМЕНТУ В СПРАВІ СТРАЙКУ

Рим, 23 червня. — Італійські землевласники відмовилися вчора перебрати будь-які зобов'язання в заміну за посередництво парламенту для закінчення страйку сільськогосподарських робітників, що вже тривав понад 40 днів, загрожуючи вислідів життя. Так само безуспішно закінчилося намагання уряду посередничати для закінчення страйку портових робітників, що знову почав поширюватися. Оба страйки були проголошені опанованою комуністами Генеральною Конфедерацією Праці.

БЕРЛІНСЬКІ ЗАЛІЗНИЧНИКИ РІШИЛИ ПРОДОВЖУВАТИ СТРАЙК

Берлін, 23 червня. — Страйкуючі робітники міської залізниці в Берліні відкинули вчора заклик західних союзників в справі закінчення страйку, та рішили продовжувати його, аж доки советські власті не виконають їх вимог, головне доки не дадуть формального задоволення, що до страйкарів не стосуватиметься жадних репресій. Рівночасно з цим, страйкуючі робітники рішили поробити цілий ряд заходів для виможливлення локального руху в західних секторах міста, на що з черги навряд чи згодяться Совети.

БРИТАНЦІ ЗАПЕРЕЧУЮТЬ ОБВИНУВАННЯ ДЛЯ ЕСПАНІЇ

Лондон, 23 червня. — У зв'язку з недавнім твердженням ген. Франка, мовляв, британський уряд під час війни обіцяв Еспанії всілякі полекші, включно з частиною французької території в Африці, в нагороду за еспанське

ЗРІВНОВАЖЕНО БЮДЖЕТ ВУГЛЕВОГО ПРОМИСЛОВОСТІ В АНГЛІЇ

Лондон, 23 червня. — Після довгих хитань та гострої критики, британська націоналізована вуглева промисловість повідомила не тільки про зрівноваження свого бюджету, але й про значні зиски, що в минулому році виносили около 8,000,000 доларів. В 1947 році ця промисловість мала двадцять разів більше ледобору. Зрівноваження бюджету досягнуто, не зважаючи на збільшені кошта продукції, піднесення цін на вугілля.

М. Дурделла

МАРА КОМУНІЗМУ

Частина II.

ГРУНТ, НА ЯКОМУ РОСТЕ КОМУНІЗМ.

7)

Немає сумніву, що частина західноєвропейських та американських робітників уважає СССР за зраду своїх задумів, за символ нового ладу, і це є могутнім чинником у скріпленні та ширенні комуністичних рухів. СССР є справді тим тараном, що валить в мур західноєвропейської цивілізації, і в цьому випадку ми самі, цебто захід, скріпили цей таран уступками після останньої війни.

Жирюючи на недоволенні мас, головно: після війни, в часті слушному, в часті штучно викликало, протиставлять комуністи "нужді" в західноєвропейських чи американських країнах "рай" в СССР. Цей "рай" це очевидно тільки уява, фантазія, але розбурхані маси в нього вірять. Мабуть не буде переборщення, коли скажу, що 96% ваги, яка держить робітника в таборі комуністичної диктатури, це саме існування того "раю".

Щоби здерти маску з того "раю" потрібно би в теперішній рішучий момент вложити максимум енергії, уважаючи це за початок завдання. Всі знаємо що того нема. Недавно ще знайшли американський журналіст, Липман, у полеміці з І. Еренбургом, більшовицьким письменником, висував проти СССР "найсильніший" аргумент той, що там ніхто так вільно не говорить про СССР, як говорять Еренбург в Злучених Державах.

Як нема належного відпору комуністичній пропаганді, то

не треба дивуватись, що так багато робітників і не робітників попали під вплив брехливої фантазії про "рай".

12. Негайні домагання.

Боротьба за негайні домагання працюючих мас має величезну вагу в комуністичній пропаганді.

Робітник фабричний, сільський, чи урядник заявляє працевлаштуванню; що він за теперішню платню працювати не буде та виставляє своє домагання підвишки. Це вже боротьба за негайні домагання, цим разом індивідуальна. Скоро побачили робітники, що боротьба індивідуальна рідко має успіх. Почали вести її організовано, цілою масою — рівночасно. Заявляють всі робітники у фабриці, що як до того то дня не одержать підвишки, то перестануть працювати (застрайкують). Це показалося успішним. Покращання долі працюючих мас, а тим самим і цілого народу, треба віднести в значній мірі на рахунок зорганізованої боротьби тих мас за негайні домагання. Робітник, який свідомий того, що він має повну свободу у виборі праці, що від нього залежить, чи буде він працювати за дану платню чи ні, що він може разом з товаришами зорганізовано виставити одні домагання і навіть страйкувати — такий робітник відчуваче, що його гідність людини вповні шанується.

Цього не можна сказати про СССР, де ані страйкувати, ані виставляти негайні дома-

гання підвишки платні і т.п., ані навіть змінити місце праці робітник не може. Тут гідність людини-робітника стоптана забобоченими, підбитими цв'яхами чобітьми.

В західноєвропейських та американських країнах робітник чується рівноправним і повноправним громадянином. Кожний з них має в руках зброю, якою може боротися перед справжнім визиском, там де він є, і працюючи боротися за краще завтра.

Основні закони (конституція) усіх свободних держав забезпечують за робітником право вільної праці, право боротьби за негайні домагання. Як інші закони, що забезпечують громадянські свободи, так і цей є невідлучною, життєвою частиною законодавства свободололюбних, культурних народів.

Комуністична теорія каже, що нужна пожене маси до революції та до комуністичної диктатури. Значить, чим більша нужда і чим скоріше вона прийде, тим скоріше настане комуністична диктатура. А тим часом боротьба за негайні домагання поволи, поступово нужду ліквідує, отже зменшує можливість комуністичної диктатури. Виходило б, що комуністи, учасники в боротьбі за негайні домагання не повинні б брати, і взагалі їм повинні б ігнорувати. А однак так вони не роблять. Справді такі тенденції були, а може ще і є (знаємо, наприклад, що анархісти, які вірять тільки в "бомбу", влилися в комуністичні партії), і тому то Ленін написав грубу книжку про комуністичну "хворобу лівизни", де старається вказати, що комуністи відірвуться від мас, якщо будуть ігнорувати боротьбу за негайні домагання в економіці, політиці і т.д.

Це ще один парадокс, що

одно протиріччя в комунізмі: хочуть зубожіння мас, бо це їх має допровадити до мети, але беруть участь у боротьбі за збагачення мас, бо інакше відірвалися б від них. Найбільший успіх у такому маневруванні можуть мати комуністи тільки там, де є цар Микола II, Чай-Кан-Шек зі своїми мандаринами, або інші подібні обмежені та нерозумні особи (не бракує їх у Франції та Італії), і де маса ще бере все за золото, що блищить. Але де Миколи II-го і мандаринів або цілком нема, або є їх дуже мало, і де маси вміють оцінювати належню комуністичні маневри, там ці сальтомортальські, карколомні викрутаси і вихляси майже безуспішні (Англія, Америка).

Беручи участь в боротьбі за негайні домагання, комуністи мають двояку ціль: 1). Здобути собі опінію в масах, що вони хочуть тільки покращання долі мас, заслужити собі на довіру; 2). Розгорнути боротьбу за щоденні домагання у політичну боротьбу проти існуючої влади, загострювати конфлікт, каламутити воду, щоби у відповідний момент зловити рибку.

Очевидно, боротьба за негайні домагання навіть за допомогою страйків не має нічого спільного з комунізмом. Тільки там, де наївні робітники не зорієнтувались в комуністичних маневрах, де не добачують агентів диктатури, поза солодким співом про підвишку платні і т.п., там робота "верчення" із середини приносить комуністам певні успіхи.

Чи Ви є вже членом Українського Народного Союзу? Якщо ні, то пам'ятайте, що Вам не можливо обійтись без забезпечення, а найкраще і найпевніше забезпечення дасть Вам Український Народний Союз!

Останній етап

"Ді Пі"

(Докінчення зі стор. 2-гої).

підпасти під вплив хвилевого настрою супроти тих, що залишаються в чужих краях без ніякого захисту. Не зважаючи на всі прикраси й заводи в ії української хочби чисельної сили нам треба ділом засвідчувати єдність і братолобіє.

Такі думки насувалися нам, коли наш Джеренал Гейцелмен поров другу половину Атлантийського океану. Вони є впливом бажання — скріпити наше національне значення у вирішній країні в так відповідальному часі.

В прощальному числі корабельного часопису в англійській мові ми прочитали такий "Привіт Американській Землі" (в українській мові):

"Ще нема сто років, як перші українські переселенці, вигнані господарськими й політичними злиднями найшли пристановище на вільній землі Вашингтона. Вносячи в загальну скарбницю культури свої цінні зразки, завдяки своїй праці, заподадливості та людяності, стали вони швидко добрими американськими громадянами. Перейняті американськими прикметами демократії й гуманності, вони подають нам, утомленим воєнними й післявоєнними домаганнями скитальцям, свою помічну руку, вливають нам надію на наше нове життя, на корисне включення в американський світ.

"Коли завдяки високолюдним американським уладженням доля щастить нам ступити на цю благословенну землю, ми запевнюємо великий американський народ з його урядом і Високостойним Пре-

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ГЕНІЗЛЕТОН, ПА.

Союзні округні збори.

Округні збори відділів У. Н. Союзу відбулись пополудні дня 29 травня ц. р. Народи розпочав округний представник, п. Дмитро Капітула, що прочитав теж і протокол з останніх нарад замість секретаря, що на тих нарадах не був, бо був тоді хворий в шпиталі. Потім секретар І. Чепу прочитав відділи. На наради прибуло 28 представників 13 відділів, а 12 відділів не були заступлені. До цієї округи належать 25 відділів У. Н. Союзу. По тій провірці п. Капітула говорив про мастковий стан У. Н. Союзу, його знамениту господарку та постійний зріст у членстві. Ще згадав, що вже впродовж наступних місяців вийдуть ще одні нові грамоти, так, що У. Н. Союз являється не на словах, а на ділі наймодернішою запомоговою організацією. Далше обговорив справу приєднання нових членів, при чому згадав за ті відділи, що зацедбують цілковито свої обов'язки щодо цього, як і ті, що перевищили призначені їм квоти. Всі знають, що до найближчої Конвенції рішено дійти в членстві до 55 тисяч. Щоб так сталося,

зидентом про нашу глибоку і щире вдячність за те, що дає змогу українському народові, позбавленому Рідної Землі, знайти другу добайливу Батьківщину. А в наших думках ворухиться заодно питання висловлене нашим найбільшим поетом, Тарасом Шевченком:

"Коли ми діждемося Вашингтона"...

А тимчасом — ідемо на стрічу новій дійсності...

Поклад, 16. червня 1949.

треба нам усім добре попрацювати.

В дискусії присутні представники забирали слово й за являли, що справу попуті візьмуться за нову акцію. Секретар Іван Чепу підкреслює, що коли б усі відділи розуміли велику вартість нашої організації та її велику прапо для добра нашого народу тут і на рідних землях, то Союз мав би за рік не то 55, але 100 тисяч членів. В майнерських околицях тяжко за нові члени, бо тут нема нової крові, але інакше представляється ця справа по великих містах, таких, як Нью Йорк, Філадельфія, Пікаго й т. д.

Теж порушено справу "Свободи" і всі признали, що годі її видавати за цю передплату, яку члени платять та яку ухвалено тому 30 років.

По вичерпанні предмету наради рішено відбутися нові збори в місті Маганой Сіті, в місяці жовтні. День і час назначити округний представник.

ЗА ОКРУГ: Дмитро Капітула, предс.; Онуфрій Костюк, кас.; Іван Чепу, секр.

БЕЛЬГІЙСЬКИЙ КОРАБЕЛЬ НАПЛИВ НА МІНУ.

Брюссель, 22. червня.—Бельгійський корабель Принсес Астрід, що був в дорозі з Остенда до Довер через Англійський канал, наплив на заблукану ще з часів війни міну, що експлуатувала. Негайно після того корабель пішов на дно, але всі 218 пасажирів, що їхали цим кораблем, були врятовані. Випадок трапився у віддалені тільки трьох миль від порту ославленого міста Дюнкерк.

В КОЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА"

П. Стасюк
124
Перша Ебена Нью-Йорк, 3.
(між вулицями 7.^ю а 8.^ю)

Згідно з попередніми оголошеннями Фірма **СТАСЮКА** поручає такі товари по наступних цінах:

ВАРЕНА ШИНКА

BOILED HAM (SLICED)

\$1.15 фУНТ

КОВБАСА

КРАЯНА

75 фУНТ

ШИНКА

ПЕЧЕНА СВІЖА
ROAST PORK, SLICED

1.35 фУНТ

ВУДЖЕННА

В ЦІЛІМ КАВАЛКУ

41 фУНТ

ШИНКА

ВАРЕНА
BOILED HAM, WHOLE

89 фУНТ

ШИНКИ

ПЕРЕДНІ СВІЖІ

39 фУНТ

РЕБЕРНА

СВІЖІ

48 фУНТ

СХАБ

LOIN OF PORK
(WHOLE or HALF)

51 фУНТ

ВУДЖЕННИ

ТЕНДЕРЛОИН

71 фУНТ

ШИНКИ

(ВУДЖЕНІ ЗАДНІ)

55 фУНТ

КОВБАСА

(СІКАНА)

55 фУНТ

Увага! Даром



КОЖНИЙ ПОКУПЕЦЬ, ШО КУПИТЬ ТОВАРУ ВИЩЕ \$2.50 В ДНЯХ 24 і 25 ЧЕРВНЯ (ПЯТНИЦЮ і СУБОТУ) ДІСТАНЕ ОДНОФУНТОВИЙ САЛЬЦЕСОН ДАРОМ

Склеп **СТАСЮКА** отворений кожного дня до год. 6. ввечір точно!

С. ЛАД.

„Не той тепер Миргород“

(Продовження).

І тоді прийшло це рішення: вирвати її з трясини миргородської калюжі. Він має якісь збереження ще з тих добрих часів — запропонує їй поїхати до Києва. В Києві зможуть жити разом, як того захоче вона сама. Перед ним лишився ще рік, зрештою лікарі можуть помилятися й те вийде трохи на більше: він чується ще досить добре.

Про свої наміри скаже їй завтра, й Орест Трохимович щасливо усміхнувся:

— Може ти просто — закоханий? — підказав той самий голос розради.

— Коли ще можу — була б то добра ознака, — й більше не хотів про це думати.

Дома знайшов обох жінок в кухні — сиділи біля столу: господиня цитувала панчохи, а Марія Пилипівна виправляла учнівські зошити. З появою Ореста Трохимовича розпочала довго й нудно розповідати про педагогічні переживання в системі народної освіти й, як такі відбивалися й продовжують негативно впливати ще й сьогодні на стан грамотності учнів.

— Як учні ще роблять ба-

гато помилок, — закінчила Марія Пилипівна зі скаргою в голосі.

— На помилках учимось, — сказав Орест Трохимович.

— На яких помилках? — незрозуміла його вона.

— На власних, — і пішов до своєї кімнати.

— „Не той тепер Миргород, Хорол — річка не та...“ — наспівував другого ранку на власний мотив Орест Трохимович. Пішов своєю звичайною дорогою до санаторія. Поросла шпирішем стежка бігла через садки стареньких, з достигаючим овочем, дерев, через кладку перекинену над Хорол і далі, вже пісками, поміж рідко розкинених сосен, аж до, так само, як і пісок, жовтих з тавром поспіху й недовірливості, блоків новоствореного курорта.

Вчорашнє почуття його не покидало, від чого був наче молодший, красивіший, здоровіший.

Недалеко від санаторії зустрів бібліотекарку. Побачив її здалека — тонка, в темній вчорашній сукні, стояла в рідкій тіні, колісь блискавкою розбитої сосни. Під рукою, як

завжди, тримала якусь річ. З виду була дивно бліда.

— Може й не спала, — подумав Орест Трохимович, — трудно стало жити в Миргороді.

Привітались. Кілька кроків зробили мовчки. Далі зав'язалась буденна курортна розмова.

— Ці вуси роблять вас старим, — і подивилась на нього; очі були зовсім не сірі, радше, кольору осіннього полуну.

Хотів позбутись тих сумних інтонацій в її голосі, коли жартував відпові:

— По Мопассану це — ознака мужькості, але я думаю вона потрібна тоді, коли вже втрачені інші.

— Вони у Вас майже сині — лише вони... Аби ви їх погодили — були б на десять літ молодші.

— Так, звичайно говорять, коли бажать приємне зрозуміти старим парубкам.

— Не так це зле! Як про це писав Гоголь: „Є ще порох в порохівниці, — а про себе постановив: сказати про це й зараз.“

— Властиво ми з вами знайомі досить короткий час, але все ж вистачило, для того, аби я дізнався про ваше ім'я, — зауважив у тім самім тоні Орест Трохимович.

— Олена... назвіть мене Оленкою й я буду думати, що також можу бути на десять літ молодшою.

— А по-батькові не треба? Як було б це для мене?

— Орко, — сказала без надуми й, почервонівши, зробила дійсно молодшою на десять років.

— Орко. Так звали мене до двадцяти літ. Ми трохи запізно зустрілись, Оленко!

Вони вже були біля самої ліщини. Жадна розмова якось не складалась. „Тай місце для цього було пропущене. Але він збере це ще сьогодні ввечері“, — подумав вже цілком рішуче Орест Трохимович.

(Кінець буде).

„ЗНИК“ ЗАРЕШТОВАНИЙ РУМІН.

Букарешт, 23 червня. — Вчора тут проголошено офіційний комунікат, в якому стверджують, „зникнення“ заарештованого на досмертну тюрму за протидержавну роботу бувшого міністра торгівлі. Спосіб його „зникнення“ не подано.

УВАГА! НЮ БРІТЕН І ОКОЛИЦЯ!

УКРАЇНСКА ПРАВОСЛАВНА ПАРАФІЯ ПРЕСВ. ДВІ МАРІ В НЮ БРІТЕН, КОНН.

— улаштує: —

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 26. ЧЕРВНЯ 1949 (SUNDAY, JUNE 26, 1949)

В SCHUETZEN PARK, BARNSDALE

Початок у годині 1. пополудні.

До танців приграватиме Рей Генрі й його Радіо Орк.

Гарна забава! Рішкі несподіванки!

Просить о численну участь — Комітет.

Проблема української молоді генерации в новому світі

(Доінчення зі стор. 2-гої).

ми маємо в Канаді. Розуміємо, що при існуючих обставинах є дві сили: одна, що гнобить український наріч, а друга, що хоче гнет усунути і створити подібні свободні обставини, якими ми тут користуємося.

Коли прийде відповідний час, то ніхто з нас не відмовиться стати в ряди тих, що будуть боротися за свободу людини, а тимсамим і за волю народу моїх батьків. Натомість не розумію потреби поділу, а ще до того на канадійському терені, на десяток поборюючих себе взаємно груп.

Для мене є зрозумілий релігійний поділ, бо в Канаді існує побіч себе двадцять кілька різних віроісповідань, але вони не мають нічого спільного з етнічним поділом населення. Є індіанці католики, є індіанці протестанти, а навіть погани, але всі вони є індіанцями. Був прем'єром Канади протестант, сьогодні є католик. Є англіїці католики, але є і англіїки, адвентисти, бантісти і другі. Припускаю, що так є і між українцями в Європі. Зрозумілий мені поділ населення на політичні партії. Одні є консерватистами, другі лібералами, треті соціалістами, але коли канадці вийде поза межі Канади, він забуває на всяку партійні приналежності і є тільки канадійцем. Чому українці мають бути інакшими? Чому мене українці питають, з ким я тримаю, з якою групою, і кого люблю, одного, чи другого? Чому я маю поборювати когось, кого я на очі не бачив і спорити, яка партія буде краща для вільної України, коли це не має нині, найменшого, практичного значення. Це не логічне і тому я волію стояти осторонь від тих спорів.

Другий з моїх молодих знайомих розповів, що саме пробувало в ньому зацікавлення українською справою. Сталося це так:

„Одного дня професор історії, викладаючи лекцію про камінну добу, вказав на те, що ті українські поселенці, що в Канаді так залюбки осідають на землі, мають вроджене замилування до рільництва, бо мають за собою одну з найстаріших рільничих культур, яка сягає кам'яної доби. Це мене застало і спонукало

прочитати ряд книжок на ту тему. Не знайшовши всего в англійських книжках, я стався записати і з українськими історіями, хоч з мовою в мене було не легко.“

Канада захоплює своїх горожан, щобі плекали ті традиції, які їхні батьки чи діти привезли з собою з Європи. Бо, як один з попередніх губернаторів Канади висловився, тільки той може бути добрим канадійцем, хто не забуває за своє походження, але ним гордиться.

Більшість з тих, з якими я говорила, дуже мало визнають на політичному поділі в Європі і не цікавляться ним. „Кажете, що всі українці поза межами українських земель повинні бути амбасадорами свого народу“, заявив мені інший молодий знайомий. „Але амбасадори“, казав він далі, „поза межами своїх країн не заступають жадних партій, а тільки свої держави. Канадійський амбасадор в Парижі не є ліберальним амбасадором, чи консервативним, тільки канадійським. Тому, коли українці поза межами своєї землі мають бути амбасадорами України, то нехай будуть амбасадорами усього народу, а не партій, чи груп.“

Ці речі й багато іншого пояснило мені, що це, та багато з нас, нових імігрантів, зве „байдужністю“ до українських справ нашої, тут родженої й вихованої молоді генерации, в суті речі не є зовсім байдужністю до долі народу з якого вони походять, тільки неохотою втручатись в наші міжусобиці, які вони вважають зайвими, нелогічними, чужими, чи навіть об'ємом політичної незрілості. Це треба нам пам'ятати і не братися за скоро, без пізнання обставин, видавати про ці справи осуд, а що гірше, знеохочувати своїм невідповідним поступуванням роджену тут молодь до праці для української справи.

Нові імігранти

Українці, що приїжджають старанням ЗУАДКомітету на пароплаві „Дженерал Герсі“ до порту в Нью Йорку, в понеділок, 27-го червня (до причалу при 21-шій Ст.):

Ковалевич Семен, Олена, Ярослав; Гошуляк Юлія, Юлія; Вучкевич Стефанія; Хлестун Іошим, Параска, Вячеслав; Стецік Паселі, Кароліна, Осип, Богдан; Александрович Теодор, Ева; Войко Михайло, Олена, Марія, Михайло; Бушак Володимир, Аніза; Чучман Гіларій, Іванна, Надія, Ігор; Дачинин Кароліна, Євген, Софія, Марта; Дерій Емілія; Дубно Григорій, Емілія, Ольга, Любомира, Орест; Дубицький Юлія, Юлія; Ференчак Петро, Анна; Гаврилюк Степан, Ірина, Олександра; Ніщинський Микола, Марія, Анна, Нестор Борис; Гриндю Іван, Анна; Ярема Михайло, Дмитро, Олександра; Калавур Богдан; Копач Володимир, Ірина, Марта; Крат Іван, Анна, Ліда, Микола, Павло; Кисіль Павло; Лотоцький Михайло, Наталія, Ольга; Матіоло Катерина; Моканюк Катерина, Віра; Михайлів Володимир, Софія, Богдан; Петеш Василь, Катерина, Марія, Надія; Приходько Віктор; Рейнарчик Олександр; Роговський Володимир, Віра, Юрій, Лариса, Степан; Скасків Євгенія, Богдан, Ярослав; Шипула Степан; Воробей Татяна; Висоцький Дмитро, Стефанія, Марія; Цюпа Василь; Хировський Володи-

мир, Марія; Дорожинський Олег, Марія, Богдан; Дорозовська Ольга; Генек Іван, Анна; Калимон Роман, Ольга, Анна; Казимир Роман; Мартюк Сильвестер, Володимир, Звенислава; Мегик Петро, Дарія; Мурашук Михайло, Лідія; Музика Іван, Ольга, Іван, Євген, Лідія, Марія; Ризар Ізидор, Олександра, Ігор; Середович Михайло, Ірина; Солевицький Юлія, Стефанія; Синенський Володимир, Лідія, Галина; Шабатура Павло, Ярослава, Галина; Шипула Михайло, Ярослав; Зелінський Борис, Радиса, Ярослава.

ПОШУКУЄ ЗАЙНЯТТЯ.

Дипломований учитель музики і кваліфікований народний хоріст, рутинний організатор хорів і оркестрів дитин, сміливий і самобурмаголюбний, знаєць церковної музики, спеціально, скороспішна метода у навчанні оркестрової гри на всіх інструментах, може об'єкти відповідно становити при українській параді, семінарії або в інших школах. Референти удільні: Mr. THEO. KASKIW, 600 High Street, Newark 2, N. J.

АДВОКАТ

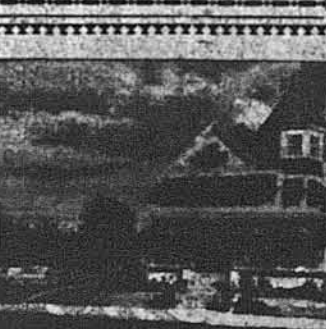
WILLIAM KUZMA
806 South 16th St.,
Newark, N. J.
Phone: ESsex 2-6636

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджує погребам по \$150
чим так низький як
ОБСЛУГА НАКРАЩА.



JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer.
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661.



Comfortable air conditioned
Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
801 SPRINGFIELD AVENUE
NEWARK, N. J.
and IRVINGTON, N. J.
EAsEx 5-5555

OUR SERVICES ARE AVAILABLE
ANYWHERE IN NEW JERSEY

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимається похоронами
В БРОНКС, БРООКЛІН, НЬЮ
YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET
NEW YORK CITY
Tel. ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPPEL
707 PROSPECT AVENUE
(Cor. E. 155 St.)
Bronx, N. Y.
Tel. MEIrose 5-8577

УКРАЇНЦІ М. ШІКАГО І ОКОЛИЦЬ

З ІНІЦІАТИВИ ДИРЕКЦІЇ ДОМУ ВІДДІЛІВ У.Н.С.
І за старанням всіх Союзів Відділів Шікаговецької округи

відбудеться величавий
СОЮЗОВИЙ ДЕНЬ

В НЕДІЛЮ, 10. ЛИПНЯ 1949
В ГОРОДІ ПАРАФІ СВ. НИКОЛАЯ

При Гітліно і Даспеліно Рівер (північно-західна сторона міста).
В разі непогоди ціле підприємство відбудеться в наступну неділю, 17. липня, на тім самім місці.

Вступ вільний. — Город отворений від год. 11. раню.

Програма дня ріжноманітна і цікава. Будуть роздані нагородні, які сягають до 500 дол. Головною точкою Дня буде вибір королеви, яка одержить дарів-презентів вартості до 200 дол. Королевою буде проголошена та кандидатка, що збере найбільше голосів. Тому підтримуйте Вашу кандидатку своїми численними голосами. Фотографія королеви буде поміщена в Союзовій газеті „Свобода“. Крім цієї головної точки будуть ріжні спортивні гри, змагання, перегони, танки і т. і.

Музика до танців і буфет першої класи.
Запрошуємо на той День всіх Союзівців, їх родини і їх приятелів.

THE BIGGEST EVENT OF THE YEAR
\$500 Worth of Prizes \$500

Given Away at a Picnic
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION DAY
SUNDAY, JULY 10, 1949

AT ST. NICHOLAS GROVE, HIGGINS ROAD & DES PLAINES

sponsored by: —
U. N. A. BRANCHES OF CHICAGO (U. A. CIVIC CENTER)
EVERYBODY WELCOME! — FREE ADMISSION!

PRIZES: Television, Portable Radio, Mixer, Man's of Woman's Suit or Topcoat Made to Order. Many other prizes will be given away.

EVENTS: Selection of Queen, Racing, Games, Prizes, Music, Dancing, Entertainment, Refreshments and many surprises for children.

PROCEEDS FOR UKRAINIAN HOME IN CHICAGO.

УВАГА! — КАРТЕРЕТ І ОКОЛИЦЯ!

ЗАХОДОМ РАДИ ТРОСТИСІВ І НА ЦІЛІ УКРАЇН-СЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ СВ. ВМЧ. ДИМИТРИЯ В КАРТЕРЕТ, Н. ДЖ.

— відбудеться: —
УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ

В НЕДІЛЮ, 7. СЕРПНЯ 1949
В УКРАЇНСЬКІМ ПАВЛЬОНІ

691 Roosevelt Avenue, Carteret, N. J.
Початок у год. 4. пополудні. — Вступ 75 цнт.

Орхестра Носифа Снігура.
Запрошуємо братні Громади і українців з околиці.

КАРТЕРЕТ, Н. ДЖ.

РАДА ТРОСТИСІВ І КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ СВ. ВМЧ. ДИМИТРИЯ І злучені з нею ОРГАНІЗАЦІЇ вдячно шанують тридцять-річчя священства і сімнадцять-річчя душпастирства в місцевій парадії Впр. о. протопресвітера ІВАНА ГУНДЯКА
В НЕДІЛЮ, 17. ЛИПНЯ 1949 Р.
Божественна Літургія в годині 9 ранку.
Банкет в годині 5. пополудні.

Важливо взяти участь в тому святі позамісцеві громадяни зволіть, зголоситись до Парафіального Комітету перед 10. липня ц. р. на адресу: 641 Roosevelt Avenue, Carteret, N. J.
Григорій Волосинський, президент; Стефан Кушнір, заступник президента; Михайло Прокура, секретар; Іван Лунинський, заступник секретаря; Григорій Гладук, касир; Онуфрій Падляк, заступник касира.



Перестрашена, недосвідчена, миська дівчина кинула бігти через приземні корчі.



Та вкінці, подерши на собі ояг, вичерпана з сил, вона впала під деревом.



Досвітком леопард-самця Шіта, вийшла на охоту й занюхала людське м'ясо.



Коли вона підійшла неспостережено, до своєї жертви, вона почала повзати цаль за цалем.

ТАРЗАН, ч. 2120. Небезпека з дерева.